



Fiche d'Inscription
Congrès International Vo Vi
VOYAGE AVEC LE DHARMA DANS LA SPRITUALITE 2012
(La Commémoration de départ du notre Maître)
Du 19.09.2012 – Au 23.09.2012

À l'Hôtel Phnom Penh
Phnom Penh, Cambodge

Chaque famille a besoin seulement de remplir une fiche d'inscription si vous restez en même chambre.

Information individuelle (Veuillez souscrire votre nom et prénom comme dans votre Passeport)			
Nom: (Chef de la chambre)		Prénom:	
Date de naissance:		Nationalité:	
<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		Date de délivrance:	
Nom:		2e Prénom :	
Date de naissance:		Passeport #:	
<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		Date d'expiration:	
Nom:		2e Prénom :	
Date de naissance:		Passeport #:	
<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		Date d'expiration:	
Nom:		2e Prénom :	
Date de naissance:		Passeport #:	
<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> Enfant		Date d'expiration:	
Adresse:			
Ville:		État:	
Code postal:		Pays:	
Tél: (Fixe)		Mobile portable:	
Email:		Tél:	
Nom & Téléphone de la personne à contacter en cas d'urgence:			Tél:

Chambre à partager (s'il n'est pas accompagné par la famille)			
1)	Ville:	Pays:	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
2)	Ville:	Pays:	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F

Prix par personne - \$USD (Voir la notice au Congrès ci-dessous)			
Congrès (19.9.2012 - 23.9.2012)	<i>Chambre à 2 personnes</i>	<i>Chambre à 3 personnes</i>	<i>Montant</i>
Adultes	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$395	\$
L'enfant de moins de 12 ans partageant la chambre avec 2 adultes		<input type="checkbox"/> \$100	\$
Tarif de l'hôtel par nuit avant ou après du Congrès	<i>Nuit(s) pré-congrès (17 & 18/9)</i>	<i>Nuit(s) post-congrès (23 & 24/9)</i>	
<i>Chambre à 2 personnes</i> \$50	<input type="checkbox"/> 17 <input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 23 <input type="checkbox"/> 24	\$
<i>Chambre à 3 personnes</i> \$45	<input type="checkbox"/> 17 <input type="checkbox"/> 18	<input type="checkbox"/> 23 <input type="checkbox"/> 24	\$
Le bus Saigon – Phnom Penh (Voir la notice de bus)	<input type="checkbox"/> \$25 (Aller retour)	<input type="checkbox"/> \$15 (Un trajet simple)	\$
Totaux			\$

Réservation (Voir la notice de l'acompte et la réservation)	
Dès votre formulaire d'inscription souscrit	à déposer un acompte de \$100 US
Avant le 20/4/2012	à régler la somme restant.

Chèques, Mandat ou Money Order doivent être libellés à l'ordre de:

VOVI FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NEW YORK

En cas d'Annulation d'Inscription	
Du 20/4/2012 jusqu'au 19/5/2012	Le remboursement à 100%
Du 20/5/2012 jusqu'au 19/6/2012	Le remboursement à 50%
À partir du 20/6/2012	Néant

La Comité d'Inscription « Voyage avec le Dharma dans la Spiritualité »

A contacter	Les Régions concernées	Adresse	Téléphone/Email
Nguyễn Xuân Nhân	Germany (Đức quốc)	Kueferst. 13 Rauheim 65479, Germany	(49) 6142-929-361 vovi@live.de
Huỳnh Thiệu Tường	France (Pháp)	2 Rue du Capitaine Marchal 75020 Paris, France	33-1-43614838 cb8ct@yahoo.fr
Cao Thị Trắc	USA (Hoa Kỳ) – Nam California	PO Box 4715 Garden Grove, CA 92842-4715 USA	949-394-4601 traccaonguyen@hotmail.com
Nguyễn Hữu Lâm	USA et d'autre pays	PO Box 92062 Portland, OR 97292-2062, USA	503-380-9307 Lam11@gmail.com
Nguyễn Minh Châu	Việt Nam	118 Pheasant Circle Brentwood, NY 11717, U.S.A	631-355-9873 vovinyork@gmail.com
Trần Lý Thanh (anh Thanh Hòa)	Việt Nam	9809 San Diego Street Spring Valley, CA 91977, USA	619-928-1888 Thanhhoa43@yahoo.com

La Notice:

Fiche d'Inscription sur le web site:

- Vous pouvez télécharger la fiche d'inscription sur le web site: voviphathap.org
- Tous les questions ou la contribution des idées pour le Congrès Voyage avec le Dharma dans la Spiritualité 2012, veuillez nous contacter : voviduhanhdaopphap@gmail.com
- Vous voulez en savoir plus sur l'hôtel Phnom Penh:
 - Phnom Penh Hôtel
 - 53 Monivong Boulevard,
 - Phnom Penh, Cambodia
 - Phone: (0) 23 991 868
 - Email: www.phnompenhhotel.com

Au Congrès:

- Au Congrès : à partir du **19/9/2012** jusqu'au **23/9/2012**.
- Le tarif du Congrès comprend les repas : 4 petits déjeuners, 3 déjeuners et 4 dîners (2 dîner au restaurant Tonle Mekong aux jours de 19/9 et 22/9, 2 dîners buffets à l'hôtel Phnom Penh aux jours 20/9 et 21/9/2012)
- Selon standard d'hôtels en Asie, la chambre n'avait que de 2 à 3 personnes maximums.
- Le tarif du Congrès n'a pas une grande différence entre la chambre pour 2 personnes ou 3 personnes, puisque les chambres sont calculées sur la base d'une salle de réunion et les repas de l'hôtel.
- Le jour check-in du Congrès : **19/9/2012**.
- Le jour check-out du Congrès : **23/9/2012**.

Les nuits d'hôtel avant ou après au Congrès:

- La Comité Organisation gardera des certains chambres pour ce qui souhaite à arriver au Congrès 1 à 2 jours d'avance (17-18/9/2012) ou à quitter de l'hôtel 1 à 2 jours plus tard (23-24/9/2012).

- Les nuits avant ou après au Congrès inclus un petit déjeuner.

Le bus de Sàï Gòn – Phnom Penh:

- La date de départ : **19/9/2012**. Si vous assistez au Congrès par cette voie, vous devrez s'inscrire auprès du Comité d'organisation.
- Lieu et heure de départ sera vous communiquer plus tard.

Le transport à l'aéroport de Phnom Penh - hôtel:

- A l'aéroport de Phnom Penh, vous pouvez prendre un taxi ou tuk-tuk pour se rendre directement à l'hôtel.
- Le Comité d'organisation va programmer des navettes pendant ces deux jours (19/09/2012 et 23/09/2012) pour les personnes âgées et les personnes en difficultés.

La Réservation et l'Acompte:

- **Veillez vous s'inscrire rapidement et à régler le montant intégral avant le 20/4/2012** afin que le Comité d'Organisation peut réserver les chambres pour tout le monde participé au Congrès.
- Les pratiquants hors Etats Unis veulent payer pour le Congrès, veuillez contacter au Comité d'Inscription pour d'avoir plus d'information du transfert d'argent directement au compte bancaire du Congrès.
Remarque : la banque va compter des frais bancaires supplémentaires, si vous utilisez de cette méthode, veuillez prendre en charge supplémentaire des frais bancaires. Merci de votre compréhension.